

Unos versos inéditos de Ana Caro y la *Relación del irreverente ultraje* de Atilano Vázquez de Prada (1635)

ISABEL COLÓN CALDERÓN
Universidad Complutense de Madrid

Resumen: En este artículo se presentan unos versos desconocidos de Ana Caro: una décima laudatoria de la *Relación del irreverente ultraje [...] y fiestas, fuegos [...] que hizo al desagravio deste inefable misterio el duque de Medina Sidonia, en su ciudad de Sanlúcar de Barrameda*, de Atilano Vázquez de Prada (1635). Se habla de los acontecimientos que dieron lugar a los festejos, así como de otros textos que siguieron esa línea. Se considerarán la *Relación*, la dedicatoria y los poemas elogiosos en el contexto político e histórico del momento. Se relaciona a Ana Caro con otras figuras vinculadas con el VIII duque de Medina Sidonia.

Palabras clave: Relaciones de festejos, Tienen, Ana Caro, Vázquez de Prada, VIII duque de Medina Sidonia.

Quelques verses inédits de Ana Caro et la *Relación del irreverente ultraje* d'Atilano Vázquez de Prada (1635)

Résumé: Dans cet article sont présentés quelques vers inconnus d'Ana Caro: un dixième élogieux de la *Relación del irreverente ultraje [...] y fiestas, fuegos [...] que hizo al desagravio deste inefable misterio el duque de Medina Sidonia, en su ciudad de Sanlúcar de Barrameda*, d'Atilano Vázquez de Prada (1635). Sont indiqués les événements qui ont donné lieu aux festivités, ainsi qu'à d'autres textes qui ont suivi cette ligne. On parle de la *Relación*, la dédicace et les poèmes laudatifs dans le contexte politique et historique de l'époque. Ana Caro est considérée en relation avec d'autres personnages liés au VIII^e duc de Medina Sidonia.

Mots clés: Relations de fêtes, Tienen, Ana Caro, Vázquez de Prada, VIII^e duc de Medina Sidonia.

1. Los sucesos de Tienen (Flandes) en 1635 y su repercusión en España

El 9 de junio de 1635, día del Corpus Christi, las tropas franco-holandesas del duque de Châtillon, Gaspard III de Coligny, habrían realizado una serie de asesinatos de frailes y monjas, violaciones y profanaciones, así como quema de iglesias, en Tienen (Tirlemon, Tillomon, Terlimont o Tirlimon, en la época), en Flandes, ciudad de la actual Bélgica, en Brabante (López Estrada, 1984: 11-112; Jover, 2003: 293-305; Molina Huete, 2021: 263; Caporossi, 2023: 2-3). El mariscal de Brézé escribió a Richelieu sobre los horrores que cometieron sus soldados, aunque los achacaba al hecho de que los enemigos no habían querido rendirse (Caporossi, 2023: 2). Se trata de un episodio que se inscribe en los enfrentamientos entre españoles y franceses (Elliott, 1990: 478-485), especialmente tras la declaración de guerra a España de Luis XIII el 6 de junio de 1635 (Elliott, 1990: 476-477; Arredondo, 1992: 104; Jover, 2003: 71) y en el panorama general de la guerra de los 30 años (Arredondo, 1987: 13; Molina Huete, 2021: 264).

Los sucesos de 1635 tuvieron una gran repercusión en España, se habló de ellos en diversos géneros literarios: cartas, relaciones, teatro y sermones (Núñez Beltrán, 2002; Molina Huete, 2009: 126-128; 2021: 266, 269, 283, 284). Fueron mencionados tanto en manuscritos como en impresos¹, en verso y en prosa (Jover, 2003; Molina, 2021: 264; Caporossi, 2023: 5-6, 8). Aparecen, por ejemplo, en la *Carta al serenísimo, muy alto y muy poderoso Luis XIII, rey cristianísimo de Francia*, de Quevedo, fechada el 12 de julio de 1635 (Arredondo, 1987: 24, 27, 28; 1992: 111; 2011: 137), que tuvo diversas ediciones en el XVII y también circuló de forma manuscrita (Arredondo, 1987: 18-21). Se encuentran en la *Defensa de España contra las calumnias de Francia* de José Pellicer (Jover, 2003: 100-104 y 370-379; Pellicer, 2006: s. p.) y surgen asimismo en un auto sacramental atribuido a Calderón, *La iglesia sitiada* (Baczyńska, 2006).

De entre los textos que hablaron de Tienen habría que destacar, por su relación con el contenido de este artículo, *Francia engañada. Francia respondida*, de Gonzalo de Céspedes, que utilizó en esa obra el nombre de Gerardo Hispano (Céspedes, 1635: 117, 143; Jover, 2003: 96-100 y 380-387). En el pie de impre-

¹ De los diversos testimonios se menciona aquí únicamente el conjunto de manuscritos e impresos contenidos en el volumen facticio *Sucesos del año 1635* (BNE, signatura: MSS/2366), citado, como otros textos sobre este asunto, por Jover (2003: 36, 72, 87, 543).

ta se indican solo la fecha y el lugar: Caller (Cagliari, en Cerdeña), 1635, pero se ha señalado que realmente se publicó en Zaragoza, en el Hospital Real y General de Nuestra Señora de Gracia, por Pedro Esquer (Moll, 1980: 459). *Francia engañada* está dirigida «Al grande primogénito de la siempre grande y esclarecida casa de Guzmán, el conde de Niebla», cuyo nombre no se da, pero que, teniendo en cuenta la fecha y el sistema de la casa ducal, sería Gaspar Alonso Pérez de Guzmán y Sandoval, en breve el futuro IX duque de Medina Sidonia (Ponce Cárdenas, 2009, 110). Céspedes ya había dedicado en 1626 a su padre, el VIII duque, la *Varia fortuna del soldado Píndaro* (1975: 5-7; Ponce Cárdenas, 2009: 112).

Además, hubo una serie de festejos religiosos como reparación a los actos de Châtillon, según Vázquez de Prada, impulsados por Felipe IV (1635: s. p.). En ocasiones los mismos autores subrayan esta multiplicidad de celebraciones (Vázquez de Prada, 1636: s. p.; Pérez de Veas, 1636: 54r; Caro, 1984: 125). Las ceremonias fueron reflejadas en distintas obras, tanto en 1635 como en 1636 y 1637 (López Estrada, 1984: 113-114; García Gómez, 1993; Jover, 2003: 299-300; Molina Huete, 2009; 2021). Menciono solo algunas. Caro publicó en 1635 una silva: *Relación de la grandiosa fiesta y octava [...] sobre los asuntos de Tienen y unos festejos celebrados en Sevilla* (Caro, 1984: 119-141; López Estrada, 1984; Luna, 1996: 142-144; Aguilar Salinas, 2023: 176, 416). De ese mismo año es la obra de Atilano Vázquez de Prada, a la que me referiré después. De 1636 son las *Espirituales fiestas que la nobilísima ciudad de Córdoba hizo en desagravios de la Suprema Majestad sacramentada* de Bartolomé Pérez de Beas, en prosa, con poemas intercalados (García Gómez, 1993; Aranda Doncel, 2003: 298-310).

2. *Relación del irreverente ultraje y fiestas de Atilano Vázquez de Prada*

Atilano Vázquez de Prada publicó en 1635, en Jerez de la Frontera, en octavas reales, una *Relación del irreverente ultraje [...] y fiestas, fuegos [...] que hizo de desagravio deste inefable misterio el duque de Medina Sidonia, en su ciudad de Sanlúcar de Barrameda*. El ejemplar de la Biblioteca Nacional de España² es un volumen en cuarto, de 58 páginas sin numerar. Carece de preliminares

² Hay otro ejemplar (signatura V12258) en la Médiathèque Centrale Émile Zola de Montpellier (Francia), que no he podido consultar.

legales, solo se indica «Con Licencia». Hay una anotación manuscrita en la portada donde se identifica a la dedicataria.

El impresor fue Fernando Rey, relacionado con la casa ducal de Medina Sidonia. Ejerció su actividad en distintos lugares de Andalucía, concretamente en Jerez entre 1619 y 1636 y, llamado por el VIII duque, en Sanlúcar en 1625-1626 (Delgado Casado, 1996: 581-582). Delgado Casado cita como salido de las prensas de Rey un *Sermón [...] en los desagrazios del Santísimo Sacramento contra los herejes de Terlemón*, de Alonso de Cañas Rendón, de 1636 (1996: 582), pero no localiza ningún ejemplar. Rey imprimió en Cádiz, de Alonso Chirino, un *Panegírico nupcial* por el segundo matrimonio del IX duque con Juana Fernández (1640; Mateo Benito, 2021: 162-163).

Sobre Atilano únicamente se sabe que al año siguiente publicó un soneto en la *Fama póstuma a la vida y muerte del doctor frey Lope de Vega*: «Yace debajo desta losa fría» (1636: 182v), pero no se da dato alguno. Se puede considerar que tuvo cierto apoyo continuado del VIII duque, ya que en la *Relación* dice que vive gracias a su ayuda.

La *Relación* comienza con una dedicatoria a Luisa de Guzmán, luego se incluyen 4 poemas laudatorios y por fin se desarrolla la obra en dos partes.

3. El trasfondo político de una dedicatoria

La *Relación* está dirigida a Luisa de Guzmán, pero, como veremos, el destinatario final es realmente un grupo familiar nobiliario. Luisa de Guzmán era hija de Manuel Alonso Pérez de Guzmán, VIII duque de Medina Sidonia y Juana de Sandoval y Rojas, hija del duque de Lerma (Salas Almela, 2008: 265) y hermana de Gaspar Alonso. Juana había muerto en 1624 y Alonso Pérez lo haría en 1636 (Carriazo Rubio, 2013: 60). Era la mujer del duque de Braganza, João II. Se habían casado por poderes a finales de 1632, si bien en enero de 1633 se organizó un cortejo para llevar a la novia a la catedral de Elvas, en Portugal y contraer matrimonio, ya presentes los dos (Álvarez-Cifuentes, 2019: 238). Se conserva en la Biblioteca Nacional de España una relación manuscrita anónima (MSS/2364, 160-165; Oliveira, 2020) donde se da cuenta de dicho cortejo. Además, se escribieron diversos textos sobre las fiestas del enlace (Álvarez-Cifuentes, 2019: 238), así como un epitalamio, obra de Manoel de Galhegos (1635; Plagnard, 2020).

El enlace formó parte de la estrategia del conde duque de atraer a la nobleza portuguesa, aunque en principio el matrimonio iba a ser entre María de Guzmán, hija del valido y el noble luso, pero finalmente fue con la hija del VIII duque de Medina Sidonia, casa que, recordémoslo, estaba relacionada familiarmente con la del conde duque de Olivares (Salas Almela, 2008: 304-5), ya que este era nieto de Pedro de Guzmán, primer conde de Olivares, hijo del tercer duque de Medina Sidonia, Juan Alonso Pérez de Guzmán (Elliott, 1990: 29). Pero 5 años después, el 1 de diciembre de 1640, João se proclamó rey de Portugal, como João IV (Elliott, 1990: 579) y Luisa recibió críticas por apoyar a su marido, entre ellas palabras muy duras de su hermano, Gaspar Alonso, el IX duque (Santos Almela, 2008: 364).

Por lo demás la dedicatoria a Luisa evoca algunos versos que Góngora dirigió a su padre en la tercera estrofa del *Polifemo*, con coincidencias en el vocabulario y en la métrica, puesto que la *Relación* está escrita en octavas reales: «Alterna con las Musas hoy el gusto/ que si la mía puede ofrecer tanto/ clarín (y de la Fama no segundo) [...]» (Góngora, 2010: 155-156), frente a «[...] con las Musas alterna el grato oído, que, aunque clarín te invoca destemplado,/ será en tu nombre oído el metal rubio [...]» (Vázquez de Prada, 1635: s. p.)³. Abundan los recuerdos de Góngora en la *Relación*, pero me referiré después solo a uno.

Vázquez de Prada rechaza hablar de los nobles antepasados de Luisa, pero no deja de enaltecer tanto al padre como al marido. Este sistema de elogios múltiples se aprecia en otros textos de la época, como en las *Octavas al palomar del conde de Monterrey, a su sobrina Doña María de Guzmán*, de Gabriel de Henao, donde también se produce solo una vaga alusión a los antepasados de la hija del conde duque (Colón Calderón, 2021: 150). Del VIII duque Vázquez destaca su «heroica virtud» y parece aludir a su fama de dadivoso «Tantas grandezas, hoy sus manos obran», de acuerdo con los elogios que le hicieron en la época a Manuel Alonso (Ponce Cárdenas, 2009; López Bueno, 2015: 26; Conde Parrado, 2018). En cuanto al marido, Vázquez de Prada lo equipara al conde duque y así le dice a Luisa: «Dos duques [...] / te constituyen en real grandeza». Destacan las dos últimas palabras. La fórmula había sido aplicada en el verso 812 de la segunda *Soledad* a un príncipe, que

³ La edición de los textos citados aquí de la *Relación del irreverente ultraje* es mía. Modernizo la puntuación, así como el uso de mayúsculas, de u/v, b/v y h.

algunos autores han identificado precisamente con Manuel Alonso (Góngora, 1994: 545; Ponce Cárdenas, 2009: 133). De este modo se concede una alta categoría a la padre y marido de la joven.

El autor alaba la belleza de Luisa y menciona, de forma tópica, su luz y sus ojos. Si bien la llama «protectora», destaca que no emplee verbos de petición de apoyo para su «trompa», no hace una invitación, sino que casi se lo exige: «debes ampararla».

4. Guerra y devoción en Vázquez de Prada: la soledad del gran duque

El texto de Vázquez de Prada tiene una indudable función divulgativa, ya que se da información sobre los acontecimientos de Tienen, a la vez que en él se exaltan los valores religiosos y la monarquía, como solía ocurrir en las relaciones (Díaz Noci, 2012: 214; Aguilar Salinas, 2023: 128). Aunque no siempre las relaciones eran favorables para los nobles (Olivari, 2014: 255-270), eso no sucede en la de Vázquez, que se puede leer como un enaltecimiento del VIII duque de Medina Sidonia.

La *Relación* está dividida en dos discursos, aunque la indicación solo se da en el segundo. En el primero se narran las violencias ocurridas en Tienen y las siguientes victorias de las tropas españolas, comandadas por el cardenal infante don Fernando (Caporossi, 2023: 2). Se insiste en los episodios sangrientos, las profanaciones y las violaciones. Se ensalzan los valores de la Contrarreforma y la monarquía de Felipe IV, a través de imágenes como «águilas» y «leones» para referirse a los españoles, así como la mención del apóstol Santiago y diferentes santos. A la vez se recurre a la mitología, ya que don Fernando es identificado con Aquiles.

En el segundo discurso se cuentan la reacción de Manuel Alonso al conocer las noticias de Flandes y los festejos que mandó organizar. La celebración tuvo lugar en Sanlúcar de Barrameda, centro de las posesiones de la casa Medina Sidonia (Cruz Isidoro, 2000: 79). En la *Relación* se menciona el tercer domingo (1635: s. p.), pero no se dice el mes concreto. Frente a la exaltación de las armas en el primer discurso, en este se elogian los arreglos florales que convirtieron la ciudad en un jardín, así como los fuegos artificiales, de modo que se transforman los estruendos militares en festivos. Continúan las

referencias mitológicas, hasta el punto que el VIII duque es identificado con Marte, es decir, por encima del cardenal infante.

No solo se encuentran los festejos en la misma línea de los que se estaban desarrollando en España, sino que responden, además, a la devoción que el duque tenía por el Santísimo Sacramento (Cruz Isidoro, 2000: 81, 84; Escobar Borrego, 2016: 6, 14, 25).

Hay una alabanza continua del duque, del cual se mencionan algunos episodios militares (Vázquez de Prada, 1635: s. p.), que realmente efectuó (Salas Almela, 2008: 270; Ponce Cárdenas, 2009: 110-11). Incluso le coloca el autor a la par que el conde duque, ya que le llama Atlante, como se dijo del valido (Rivero Rodríguez, 2019: 718) y repite el apelativo varias veces. Destaca que al enterarse de lo ocurrido en Tienen el duque hubiese querido ir a Flandes, pero luego el gobierno de sus estados le detuvo, aunque envió soldados al cardenal infante. Subraya el autor la soledad que experimenta por la ausencia de su mujer. El tema de la búsqueda de la soledad por parte del duque y sus posibles interpretaciones ha sido tratado por la crítica, por ejemplo, en relación con las afirmaciones de Espinosa, que había publicado en 1625, en el *Elogio al retrato de don Manuel Alonso*, las octavas *Soledad del gran duque de Medina Sidonia* (Espinosa, 2011: 187-201; López Bueno, 2015). Se pone de relieve también su generosidad al liberar a dos delincuentes de la cárcel (Vázquez de Prada, 1635: s. p.).

5. Poemas laudatorios: entre el encomio áulico y la alabanza literaria

Tras la dedicatoria hay cuatro composiciones elogiosas, en este orden: don Diego de Rosas (soneto, «Gimió el horror, el duro atrevimiento»), don Fernando de Rosas, el mozo (soneto, «Tú que vives del día repetido»), doña Ana Caro (décima, «Atilano, si el sidonio») y doña María de Mendoza (décima, «Vos y el Guzmán compitiendo»).

Vázquez de Prada eligió para los poemas laudatorios a figuras casi desconocidas. No pudo contar con Pedro Espinosa, vinculado con la casa ducal, porque estaba prácticamente retirado, aunque todavía publicó un poema en 1639 (Ruiz Pérez en Espinosa, 2011: 21), pero tampoco acudió a otros escritores, como Mariner, que había compuesto un elogio del VIII duque (Conde Parrado, 2018).

En estas loas de la *Relación* se critica a los franceses (Diego, Fernando), se menciona a Dios (los 4), se alaba tanto al autor (los 4), como al duque (los 4), pero en ningún caso se refieren a Luisa, la dedicataria. De Atilano se ponen de relieve sobre todo su ingenio, sabiduría y capacidad de escritura (Diego, Ana, María), si bien se habla asimismo de su gloria (Fernando). Todos, menos Fernando, se sirven del término «desagravio», que aparece en el título. De Manuel Alonso se ensalzan su valor y religiosidad (Diego), así como su disposición para escuchar las verdades (Fernando) y saber organizar unos magníficos festejos (Ana, María).

A María de Mendoza es muy difícil localizarla, ya que el nombre y apellido pueden responder a diversas mujeres y en el texto no se ofrece ninguna información sobre ella, salvo un genérico «doña», de modo que no es posible lanzar ninguna suposición.

Diego y Fernando probablemente son dos hermanos, cuyo segundo apellido era Argomedo. Proceden de una familia de Sanlúcar relacionada con los Medina Sidonia, en concreto con el VIII duque, aunque terminarían pleiteando contra la casa ducal sobre el patronato de una capilla (Romero Dorado, 2014: 26-27). Se ha indicado que estaban vinculados con los comerciantes de similar apellido de Cádiz (Romero Dorado, 2014: 25), si bien Teijeiro no los menciona en su estudio sobre un grupo familiar, los Rosa, que nunca son llamados «Rosas» (2005) y se ignora si tenían alguna relación con los Argomedo. Puede que fueran también hermanos de Juan de Rosas y Argomedo, que en 1633 era gentilhombre del VIII duque y se encontraba en la comitiva de la boda de su hija (Oliveira, 2020: 179).

Diego, que habría muerto en 1640 (Romero Dorado, 2014: 28), fue autor de teatro, así de la comedia *Donde hay valor, hay honor*, atribuida un tiempo a Rojas Zorrilla (Urzáiz Tortajada, 2002: 576; Romero Dorado, 2014: 28) y de *Más es querer que poder* (Romero Dorado, 2014: 28), de las que se hallan varios ejemplares en la Biblioteca Nacional de España (cito solo las signaturas T-53328/16 y T-20626); habría hecho una descripción en verso de la segunda boda del IX duque de Medina Sidonia con Juana Fernández (Romero Dorado, 2014: 292), pero no se ha encontrado ese texto, aunque sí se escribieron otras obras sobre el mismo asunto (Martos Pérez, 2015: 292-296; Mateo Benito, 2021: 231-234). Fernando habría compuesto una décima (Romero Dorado, 2014: 28), además del soneto del libro de Vázquez de Prada.

Se ha señalado el origen morisco de Ana Caro y que habría muerto en 1646 (Escabias, 2023: 17, 35). Fue autora sobre todo de relaciones y piezas de teatro (Escabias, 2023: 25-36), así como de algunos poemas sueltos (Escabias, 2023: 29). Antes de la *Relación del irreverente ultraje* solo habían aparecido dos textos suyos: la *Relación en que se da cuenta de las grandiosas fiestas [...] a los santos mártires del Japón* (Caro, 1628; Escabias, 2023: 28-29; Aguilar Salinas, 2023: 175-176) y un pliego suelto sobre un episodio militar: *Grandiosa victoria que alcanzó de los moros [...] (Caro, 1983; Escabias, 2023: 29; Aguilar Salinas, 2023: 182-184)*. En el mismo año de la *Relación del irreverente ultraje* publicó la *Relación de la grandiosa fiesta y octava* (Caro, 1984; Escabias, 2023: 29; Aguilar Salinas, 2023: 176). En el cuerpo de este último texto la escritora indica que la octava terminó el 1 de diciembre (Caro, 1984: 136). Por su parte la *Relación del irreverente ultraje* salió también en 1635 y, como se ha señalado, se habla de días, pero no del mes. Por tanto, es muy difícil determinar si Caro escribió a la vez la décima y su *Relación*, ni si la de los festejos de Sevilla de 1635 fue anterior a la de Vázquez de Prada.

Hasta ahora nadie había citado la décima del libro de Atilano Vázquez y ya que los versos de Ana Caro han pasado desapercibidos, se incluyen a continuación:

Atilano, si el sidonio
 Guzmán triunfal desagravio
 hizo a Dios, hoy vuestro labio
 es su mayor testimonio;
 vuele en alas del Favonio 5

vuestro genio no imitado,
 de dos lauros coronado,
 pues vos a vos solamente
 os imitáis de repente
 y os excedéis de pensado. 10

(Vázquez de Prada, 1635, s. p.)

La autora parece dar a entender que no es la primera composición de Prada, pero de él solo se han encontrado los citados versos dirigidos a la muerte de Lope de Vega, que son posteriores a la *Relación*. El elogio del duque es muy escaso y se limita al segundo verso.

6. Ana Caro, Diego de Rosas, Vélez de Guevara y dos academias

No es seguro que Caro asistiese a los actos de Sanlúcar, que conociese a Vázquez de Prada o a los que compusieron las alabanzas de la *Relación del irreverente ultraje*. Pero Diego de Rosas aparece vinculado con la escritora en otro contexto. Vélez de Guevara afirmó en *El diablo cojuelo* que Caro leyó una décima en una academia sevillana. Se trataría de reuniones apoyadas por el «conde de la Torre, Ribera y Saavedra y Guzmán», cuyo presidente sería Antonio Ortiz Melgarejo y el secretario Álvaro de Cubillo. Vélez da una lista de asistentes e indica que entre los miembros estaría precisamente Diego (Vélez de Guevara, 1988: 211).

Según Vélez de Guevara, esa academia tendría lugar en las «casas de los duques de Sidonia» de Sevilla (1988: 209; Luna, 1996: 147), es decir, el palacio de los Guzmanes, de los duques de Medina Sidonia, hoy desaparecido, que ocupaba toda la manzana de una plaza (Cruz Isidoro, 2006). Aunque para algunos críticos no hay seguridad de que dicha academia existiera (King, 1963: 81-82), tiene un gran interés que aparezcan citados como asistentes la misma Caro y uno de los Rosas.

La autora mantuvo, entonces, cierto contacto con el entorno literario del duque de Medina Sidonia. No solo si tenemos en cuenta a los Rosas y a Vázquez de Prada, sino también a Vélez de Guevara, al que podría haber conocido. En febrero de 1638, en el palacio del Buen Retiro de Madrid, se celebró una academia literaria (Bergman: 1975). El presidente fue Vélez de Guevara y el secretario Alfonso de Batres (Julio, 2013: 283). Se han conservado varios vejámenes que se hicieron en aquella ocasión y en el de Batres se menciona a Caro de forma crítica, según solía hacerse en ese género literario. Para Batres, que se sirve de elementos tópicos, la escritora sería fea y tendría pocas ganas de casarse, ante lo cual le aconseja que se convierta en dama de Palacio para cambiar de idea (Julio, 2013: 295; Urban Baños, 2014: 38). No se sabe con certeza, como en el caso de Sanlúcar, si Caro asistió, aunque en opinión de Urban Baños habría participado en la academia (2014: 38).

Vélez de Guevara intentó conseguir que el VIII duque le financiara una obra en 1629, que, según Salas Almela, sería *El diablo cojuelo*, aunque no lo logró (2015: 254-256), así que no pudo ayudar a Ana Caro, aunque es posible que la escritora no conociera ese rechazo.

7. Conclusiones

La *Relación* de Vázquez de Prada, como otras del momento, narra los acontecimientos de Tienen, las victorias posteriores del cardenal infante y los festejos que se celebraron. Pero es además un elogio del VIII duque de Medina Sidonia, al que eleva casi a la categoría del conde duque. Da un esbozo de las glorias militares y la personalidad de Manuel Alonso, tanto en la dedicatoria a su hija, como en el cuerpo del texto; le presenta como un gobernante prudente, que no quiere abandonar sus estados, pero sí colaborar en la guerra. Los recuerdos de los versos de Góngora apuntan a que el autor estaba pensando en lectores de cierta cultura.

Se puede creer que Caro aceptó el encargo del poema como una manera de vincularse con el círculo de poetas de la casa ducal, especialmente con Vázquez de Prada y los Rosas. En todo caso se debe añadir la décima a su producción y relacionarla al menos con Diego de Rosas, lo que, por un lado, apoya la veracidad de las palabras de Vélez de Guevara a propósito de la existencia de la academia sevillana mencionada en *El diablo cojuelo* y, por otro, abre nuevas posibilidades sobre la biografía de la escritora y sus relaciones con la aristocracia, línea de investigación que pretendo continuar en trabajos posteriores.

Bibliografía

- AGUILAR SALINAS, Marina (2023), «*Porque sierpe de cabezas he de ser*»: escritura femenina y opinión pública en el teatro barroco hispano, Alcalá de Henares, Universidad de Alcalá. Tesis doctoral inédita.
- ÁLVAREZ-CIFUENTES, Pedro (2019), «“Hum nacido infante lusitano”: El Jardim de Fanimor de Diogo Ferreira Figueiroa», en *Limite: Revista de Estudos Portugueses y de la Lusofonía*, 13, 1, págs. 235-252.
- ARANDA DONCEL, Juan (2003), «La fiesta del Corpus Christi en la Córdoba de los siglos XVI y XVII», en Francisco Javier Campos y Fernández de Sevilla (ed.), *Religiosidad y ceremonias en torno a la eucaristía*, I, San Lorenzo del Escorial, Ediciones Escorialenses/Real Centro Universitario Escorial-María Cristina, págs. 281-334.

- ARREDONDO, Soledad (1987), «Notas para una edición de la *Carta a Luis XIII de Quevedo*», en Ignacio Arellano (ed.), *Edición y anotación de textos del Siglo de Oro*, Pamplona, EUNSA, págs. 13-37.
- ARREDONDO, Soledad (1992), «La espada y la pluma contra Francia en el siglo XVII: cartas de Quevedo y Saavedra Fajardo», en *Criticón*, 56, págs. 103-115.
- ARREDONDO, Soledad (2011), *Literatura y propaganda en tiempo de Quevedo: guerras y plumas contra Francia, Cataluña y Portugal*, Madrid/Frankfurt am Main, Iberoamericana/Vervuert.
- BACZYŃSKA, Beata (2007), «La iglesia sitiada de Calderón, un tema de guerra en tiempos de guerra», en Felipe B. Pedraza Jiménez, Rafael González Cañal y Elena E. Marcello (eds.), *Guerra y paz en la comedia española: Actas del XXIX Jornadas de teatro clásico de Almagro (4, 5 y 6 de julio de 2006)*, Almagro, Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha, págs. 177-195.
- BERGMAN, Hannah (1975), «"El juicio de todos los poetas españoles muertos y vivos" (ms. inédito) y el certamen poético de 1638», en *Boletín de la Real Academia Española*, 55, 206, págs. 551-610.
- CAPOROSI, Olivier (2023), «La batalla de Tillemon y las lecciones de la historia», en *eSpania*, 45, págs. 1-15.
- CARO, Ana (1628), *Relación en que se da cuenta de las grandiosas fiestas que en el convento de Nuestro Padre San Francisco de la ciudad de Sevilla se han hecho a los santos mártires del Japón*, Sevilla, Pedro Gómez (Biblioteca Universitaria de Sevilla, signatura: A086A/085(2)).
- CARO, Ana (1983), *Grandiosa victoria que alcanzó de los moros de Tetuán Jorge de Mendoza y Piçaña, general de Ceuta, quitándoles gran suma de ganados cerca de las mismas puertas de Tetuán*, en Francisco López Estrada, «La frontera allende el mar: el romance por la victoria de Tetuán (1633) de Ana Caro de Mallén», en *Homenaje a José Manuel Blecua: ofrecido por sus discípulos, colegas y amigos*, Madrid, Gredos, págs. 337-346.
- CARO, Ana (1984), *Relación de la grandiosa fiesta y octava, que, en la iglesia parroquial del glorioso San Miguel de la ciudad de Sevilla, hizo don García Sarmiento de Sotomayor, conde de Salvatierra, marqués de Sobroso, gentilhomme de*

la cámara del rey, nuestro señor y del serenísimo infante, caballero de la orden de Santiago, asistente y maese de campo general de la gente de guerra de Sevilla y su partido por su majestad, en Francisco López Estrada, «Costumbres sevillanas: el poema sobre la fiesta y octava celebradas con motivo de los sucesos de Flandes en la iglesia de San Miguel (1635), por Ana Caro Mallén», en *Archivo Hispalense*, LXVI, 203, págs. 119-141.

CARRIAZO RUBIO, Juan Luis (2013), «La genealogía de la casa de los señores de Medina Sidonia de Luis de Salazar y Castro», en *Historia y Genealogía*, 3, págs. 41-64.

CÉSPEDES Y MENESES, Gonzalo de (1635), *Francia engañada. Francia respondida*, Caller [Zaragoza, Hospital Real y General de Nuestra Señora de Gracia, Pedro Esquer] (Biblioteca Nacional de España, signatura: 2/6649(1)).

CÉSPEDES Y MENESES, Gonzalo de (1975), *Varia fortuna del soldado Píndaro*, ed. Arsenio Pacheco, Madrid, Espasa Calpe.

CHIRINO BERMUDEZ, Alonso (1640), *Panegírico nupcial*, Cádiz, Fernando Rey (Biblioteca Nacional de España, signatura: R/2337).

COLÓN CALDERÓN, Isabel (2021), «Jardín contemplado y jardín leído: las Octavas de Gabriel de Henao sobre el palomar de los condes de Monterey», en *Studia Aurea*, 15, págs. 145-168.

CONDE PARRADO, Pedro (2018), «Literatura panegírica dedicada al VIII duque de Medina Sidonia: del *Elogio* de Pedro Espinosa a los *Gusmaneidos libri* de Vicente Mariner», en *Criticón*, 132, págs. 141-154.

CRUZ ISIDORO, Fernando (2006), «El palacio sevillano de los Guzmanes según dos planos de mediados del XVIII», en *Laboratorio de Arte*, 19, págs. 247-262.

DELGADO CASADO, Juan (1996), *Diccionario de impresores españoles (siglos XV-XVII)*, Madrid, Arco/Libros.

DÍAZ NOCI, Javier (2012), «La circulación de noticias en la España del Barroco», en Roger Chartier y Carmen Espejo (eds.), *La aparición del periodismo en Europa*, Madrid, Marcial Pons, págs. 207-243.

- ESCABIAS, Juana (2023), «Introducción», a Ana Caro de Mallén, *Teatro completo*, Madrid, Cátedra, págs. 11-95.
- ESPINOSA, Pedro (2011), *Poesía*, edición de Pedro Ruiz Pérez, Madrid, Castalia.
- GALHEGOS, Manoel de (1635), *Templo da memoria: Poema epithalamico*, Lisboa, Lourenço Craesbeeck, a costa del duque (Biblioteca Nacional de España, signatura: R-12777).
- GARCÍA GÓMEZ, Ángel María (1993), «El Corpus de 1636 en Córdoba: estructuras y sentidos», en *Bulletin of Hispanic Society*, 70, págs. 65-78.
- GÓNGORA, Luis de (1994), *Soledades*, edición de Robert Jammes, Madrid, Castalia.
- GÓNGORA, Luis de (2010), *Fábula de Polifemo y Galatea*, edición de Jesús Ponce Cárdenas, Madrid, Cátedra.
- GONZÁLEZ-ROMÁN, Carmen (2022), «Los sentidos en dilatado gozo. Un análisis holístico en torno a una singular fiesta celebrada en Málaga (1635-1636)», en *Anuario del Departamento de Historia y Teoría del Arte*, 34, págs. 31-48.
- JOVER, José María (2003; [1949]), *1635: historia de una polémica y semblanza de una generación*, Madrid, CSIC.
- JULIO, Teresa (2013), «*Vejamen de Alfonso Batres para la Academia de 1638* (manuscrito inédito): estudio y edición crítica», en *Revista de Literatura*, 75, 149, págs. 279-306.
- KING, Willard Fahrenkamp (1963), *Prosa novelística y academias literarias en el siglo XVII*, Madrid, RAE.
- LÓPEZ BUENO, Begoña (2015), «La Soledad del gran duque de Medina Sidonia: el vasallaje poético de Pedro Espinosa», en José Manuel Rico García y Pedro Ruiz Pérez (eds.), *El duque de Medina Sidonia: mecenazgo y renovación estética*, Huelva, Universidad de Huelva, págs. 23-43.
- LÓPEZ ESTRADA, Francisco (1984), «Costumbres sevillanas: el poema sobre la fiesta y octava celebradas con motivo de los sucesos de Flandes en

- la iglesia de San Miguel (1635), por Ana Caro Mallén», en *Archivo Hispalense*, 66, 203, págs. 109-150.
- LUNA, Lola (1996; [1995]), «Ana Caro, una escritora de oficio», en Lola Luna, *Leyendo como una mujer la imagen de la mujer*, Barcelona, Anthropos, págs. 138-157.
- MARTOS PÉREZ, María Dolores (2015), «Panegíricos nupciales a las bodas del IX y X duque de Medina Sidonia: mecenazgo, propaganda y renovación estética», en José Manuel Rico García y Pedro Ruiz Pérez (eds.), *El duque de Medina Sidonia: mecenazgo y renovación estética*, Huelva, Universidad de Huelva, págs. 289-298.
- MATEO BENITO, Daniel (2021), *Catálogo de epitalamios del Siglo de Oro*, Madrid, Giardini di Bomarzo, 2021.
- MOLINA HUETE, Belén (2009), «Nuevas flores poéticas de Pedro Espinosa y Cristobalina Fernández de Alarcón: un reencuentro con olvidados poemas de certamen», en *AnMal Electrónica*, 26, págs. 123-145.
- MOLINA HUETE, Belén (2021), «La ciudad de Málaga en desagravio del Santísimo Sacramento (1635-1636): nueva contribución a la fiesta barroca», en Aurelio Pérez Jiménez (ed.), *Patrimonio filológico: contribuciones y nuevas perspectivas*, Suiza, Peter Lang, págs. 263-288.
- MOLL, Jaime (1980), «Les éditions de Quevedo dans la donation Olagüe à la bibliothèque de la Casa de Velázquez», en *Mélanges de la Casa de Velázquez*, 16, págs. 457-494.
- NÚÑEZ BELTRÁN, Miguel Ángel (2002), «Predicación e Historia. Los sermones como interpretación de los acontecimientos», en *Criticón*, 84-85, págs. 277-293.
- OLIVARI, Michele (2014), *Avisos, pasquines y rumores: los comienzos de la opinión pública en la España del siglo XVII*, Madrid, Cátedra.
- OLIVEIRA, M^a Teresa (2020), «Relação do casamento do duque de Bragança, D. João II, com D. Luísa Francisca de Gusmão (1633)», en *Fragmenta Histórica*, 8, págs. 175-180.

- PÉREZ DE MONTALBÁN, Juan et al. (1636), *Fama póstuma a la vida y muerte del doctor frey Lope de Vega (1636)*, Madrid, Imprenta del Reino, a costa de Alonso Pérez de Montalbán (Biblioteca Nacional de España, signatura: 3/53447).
- PÉREZ DE VEAS, Bartolomé (1636), *Espirituales fiestas que la nobilísima ciudad de Córdoba hizo en desagravios de la Suprema Majestad sacramentada, Córdoba, Andrés Carrillo, a costa de la ciudad* (Biblioteca Nacional de España, signatura: 3/82872(4)).
- PLAGNARD, Aude (2020), «El Templo da memória de Manoel de Galhegos: un epitafio heroico en la raya de España y Portugal», en *Bulletin Hispanique*, 122, 2, págs. 605-644.
- PONCE CÁRDENAS, Jesús (2009), «Góngora y el conde de Niebla. Las sutiles gestiones del mecenazgo», en *Criticón*, 106, págs. 99-146.
- RIVERO RODRÍGUEZ, Manuel (2019), «El conde duque de Olivares, mecenas de la Historia y creador de opinión», en Sagrario López Poza et al. (eds.), *Docta y sabia Atenea: studia in honorem Lía Schwartz*, A Coruña, Universidade da Coruña, págs. 701-721.
- ROMERO DORADO, Antonio (2014), «La familia Rosas de Sanlúcar de Barrameda», en *El rincón malillo: anuario del centro de estudios de la costa Noroeste de Cádiz*, 4, págs. 25-29.
- SALAS ALMELA, Luis (2008), *Medina Sidonia: el poder de la aristocracia. 1580-1670*, Madrid, Marcial Pons.
- SALAS ALMELA, Luis (2015), «El diablo en la gaveta: Vélez de Guevara, el VIII duque de Medina Sidonia y el patrocinio nobiliario», en José Manuel Rico García y Pedro Ruiz Pérez (eds.), *El duque de Medina Sidonia. Mecenazgo y renovación estética*, Huelva, Universidad de Huelva, págs. 241-264.
- TEIJEIRO DE LA ROSA, Juan Miguel (2005), *Cargadores de Indias y marinos: los la Rosa*, Cádiz, Quorum Editores.
- URBAN BAÑOS, Alba (2014), *Dramaturgas seglares en la España del Siglo de Oro*, Barcelona, Universitat de Barcelona. Tesis doctoral inédita.

URZÁIZ TORTAJADA, Héctor (2002), *Catálogo de autores teatrales del siglo XVII*, Madrid, Fundación Universitaria Española.

VÁZQUEZ DE PRADA, Atilano (1635), *Relación del irreverente ultraje con que trataron los heréticos enemigos al Santísimo Sacramento en Tirlemon, villa de los estados de Flandes y victorias que alcanzaron en venganza suya las armas católicas y fiestas, fuegos, luminarias, procesión general, festivo triunfo que hizo al desagravio deste inefable misterio el duque de Medina Sidonia, en su ciudad de Sanlúcar de Barrameda*, Jerez de la Frontera, Fernando Rey (Biblioteca Nacional de España, signatura: VE/1559/18).

VÉLEZ DE GUEVARA, Luis (1988), *El diablo cojuelo*, edición de Ángel R. Fernández e Ignacio Arellano, Madrid, Castalia.